

MultiCONT

univerzální kontrolér

INSTALAČNÍ A PROGRAMOVACÍ MANUÁL

1. edice



Výrobca: **NIVELCO Process Control Co.** Zastúpenie: **MICROWELL SK, s. r. o.** SNP 2018/42, 927 00, Šala, Slovenská republika Telefón: + 421-31-770 7585, 770 7587 ♦ Fax: + 421-31-770 5977 e-mail: microwell@microwell.sk ♦ http://www.microwell.sk

2005, prvr1101a0600p_00 Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění!



Obsah

- 1 Použití
- 2 Technická data
- 3 Objednací kódy
- 3.1 Rozměry
- 3.2 Bezpečnostní nařízení a Ex schválená zařízení
- 4 Elektrické připojení
- 4.1 Uspořádání kabelových zakončení
- 4.2 Propojení snímačů
- 4.2.1 Propojení 2-drátových (2-wire) snímačů
- 4.2.2 Propojení 4-drátových (4-wire) snímačů
- 4.2.3 Propojení kombinovaných systémů
- 5 Programování jednotky MultiCONT
- 5.1 Programovací kroky
- 5.1.1 Přechody mezi tabulkami menu a rolování položkami menu
- 5.1.2 Aktivace zařízení, relé a proudových generátorů
- 5.1.3 Přiřazení (reléových a proudových) výstupů
- 5.1.4 Změny hodnot parametrů
- 5.1.5 Editační stavy
- 5.2 Zprovoznění sítě s MultiCONT
- 5.2.1 Příprava snímačů
- 5.2.2 Propojení
- 5.2.3 Nastavení MultiCONT
- 5.3 Hlavní menu
- 5.4 Konfigurace MultiCONT
- 5.5 Programování zařízení
- 5.6 Vzdálené programování
- 5.6.1 Úpravy linearizační tabulky
- 5.7 Konfigurace relé
- 5.8 Konfigurace proudového generátoru
- 5.9 Zapínání
- 5.10 Měřící režim
- 6 Chyby, chybová hlášení, chybové kódy
- 7 Hardwarová ochrana nastavení
- 8 Výměna pojistek

Přílohy

- 1. Identifikační kódy výrobců (ID)
- 2. MultiCONT PRW-100 struktura menu
- 3. Programování relé
- 4. Programování proudových generátorů
- 5. Měřící režim

Děkujeme Vám, že jste si vybrali nástroje NIVELCO Věříme, že budete při jejich používání plně spokojeni.

1. Použití

Série **MultiCONT P-100** je první ze všech ovladačů a displejů schopná napájet 2-drátové snímače a zajistit komplexní řídící úlohy. Navíc je "MASTER" pro všechny 'chytré' snímače z produkce NIVELCO stejně jako univerzální rozhraní mezi 'polními' zařízeními s podporou HART a ostatními součástmi řídícího systému jako jsou např. PC, PLC, displeje a různé ovládací prvky. Jednotky **MultiCONT P-100** podporují komunikaci mezi maximálně 15-ti běžnými a 2-mi Ex certifikovanými 2 či 4-drátovými snímači s podporou HART z produkce firmy NIVELCO. Pokud by systém měl obsahovat více snímačů než dokáže **MultiCONT** obsloužit, lze zařízení uspořádat do řad skrze RS485. Vzdálené programování snímačů či stahování naměřených dat je pro **MultiCONT** rutinní operací. Naměřené údaje i vypočtené hodnoty lze použít pro řízení různých výstupů (např. 4...20mA, relé či digitálních výstupů). Velký maticový LCD display nabízí širokou škálu zobrazovacích funkcí mezi nimiž nechybí ani vizualizace objemu nádrže. Nabídka výstupů základní jednotky může být rozšířena externími moduly (reléovými či proudovými generátory).

Explozím odolné certifikované verze MultiCONT by měly být umístěny v bezrizikových oblastech.

2. Technická data

Тур		P 00 -1 00 - 0
Instalace		Montáž na zeď
Okolní tanlata	PRC, PRD, PRW	-20°C +50°C
	PRH	-30°C +50°C
	Napájení snímačů	30 V (stejnosměrný) 60 mA, pro Ex verze 22 mA
	Display	120 x 32 maticový (128 x 64)
	Analogový	Max. 2 x 4 … 20 mA, galvanicky oddělený max. zátěž 500Ω, ochrana přepětí
Výstup	Relé	Max. 4 x SPDT 250V střídavých; proud 1.5 A
	RS 485 rozhraní	Galvanicky oddělené; HART protokol
	HART	U _s = 26.5 V DC (U _s = 25.826.2 V DC Ex) 60 mA pro 2-drát. snímače HART úroveň výstupních signálů 0.5±0.1Vpp trapezoid 1200/2200Hz Vstupní odpor 255Ω. Kabel max.75Ω max. 225 nF
	Napájení, relé, analog 420 mA	Průřez jádra 0,52,5 mm ²
	RS 485 rozhraní	Stíněná kroucená dvojlinka, průřez 0,52,5 mm ²
Kabeláž	HART propojení	Pod 1500m: stíněná kroucená dvojlinka, min. průměr Ø0,5mm Nad 1500m: stíněná kroucená dvojlinka, min. průměr Ø0,8mm Odpor max. 75Ω. kapacita max. 225 nF
Počet napájenýc	h snímačů	15 běžných nebo 4 Ex snímače
Napájecí napětí /	/ odběr / maximální napětí	85255V stříd. 5060Hz / 12VA / 255 V _{eff} 10,528V stříd. 5060Hz / 12 VA / 28 V _{eff} 10,540V stejnosm. / 11W / 40 V stejnosměrných
Materiál obalu		Polykarbonát (PC)
Izolace		Uchycení na stěnu
Okolní toploto	POC, POD, POW	-20°C +50°C
	PDH	-30°C +50°C
Ochrana vniknutí		IP 65
Ex označení		<mark>⟨εχ</mark>)II (1) G [EEx ia] IIB
Údaje o bezpečností		$U_{\circ} = 30V I_{\circ} = 140 \text{ mA } P_{\circ} = 1 \text{ W}$ $L_{\circ} = 4 \text{ mH } C_{\circ} = 200 \text{ nF}$
Elektrická ochrar	าล	Třída I / III
Váha		0,9 kg

3. Objednací kódy

		MultiC	ON		— –	1 🗆 🗆 – 🗖			
Rozšíření	Kód	Krytí	Kód	Vstup	Kód	Výstu	Kód	Napájení	Kód
Standard*	R	IP65	W	1 tx s HART	1	Jen display	0	85255V stříd.	1
Nelze	Ε	IP65 s průhledným obalem	С	2 tx s HART	2	1 relé	1	24 V st.sm./stříd.	2
		IP65 s uzamykatelným	П	4 tx s HART	4	2 relé	2	85255V stříd. Ex	5
		průhledným obalem		8 tx s HART	8	3 relé	3	24 V st.sm./stříd. Ex	6
		IP65 s průhledným obalem	н	15 tx s HART	М	4 relé	4		
		a vyhříváním				1 relé + 1 x 420mA	5		
						analogový výstup	J		
						2 relé + 1 x 420mA	6		
						analogový výstup	•		
						3 relé + 1 x 420mA	7		
						analogový výstup			
						4 rele + 1 x 420mA	8		
						analogovy vystup			
						4 rele + 2 x 420mA	9		
						analogovy vystup			
						KS 485 roznrani	A		
						Internet. komunikace	В		
						GSM komunikace	С		

Objednací kódy certifikovaných jednotek jsou zakončena značkou **Ex**. * standardní jednotky lze rozšířit moduly s relé, proudovými generátory či kombinovanými moduly.

3.1. Rozměry



3.2. Bezpečnostní nařízení a Ex schválená zařízení

Prostudujte si uspořádání pro Ex certifikovaná zařízení v sekci 4.2.4

- v bez-rizikových prostorech je nutno instalovat jednotky odolné proti výbuchu
- zařízení by měla být chráněna před přímým slunečním svitem
- napájení a teplota nesmí překročit rozsahy uvedené v sekci technických údajů
- ✓ kabely Ex certifikovaných zařízení v nebezpečných oblastech musí být připojeny k L+ a L- !!!
- kryty snímačů musí být uzemněny
- ✓ propojení snímačů musí být provedeno stíněnou kroucenou dvojlinkou!

4. Elektrické připojení

CURRENT RELAY 1 RELAY 3 USER RS485 DEVICES MAINS OUT 1 85 ... 255V AC \oplus B COM Δ 10.5 ... 40V DC L+ L- SH 10.5 ... 28V 4 5 6 10 11 12 20 21 22 44 26 27 28 16 17 7 8 9 13 14 15 23 24 25 3 2 18 19 Δ в COM (+) (-) 上 RELAY 2 RELAY 4 MODULE RS485 + CURRENT OUT 2 Napájení Relé Relé Modul RS485 Zařízení Proudový výstup

4.1 Uspořádání kabelových zakončení

Kabely lze připojit po odšroubování šroubů krytu konektorů. Pro připojení napětní DC a AC (stejnosm. a stříd.) nepoužívejte stejné kabely a odlišné kabely by měly být použity pro připojení SELV a napájecích napětí.

Pro připojení snímačů použijte stíněnou kroucenou dvojlinku (STP) s délkou v závislosti na počtu jednotek a technických parametrech kabelu. Konzultujte sekci technických údajů pro požadované parametry.

Dočot Ty	Kapacita kabelu (pF / m)			
Pocel IX	65	95	160	225
1	2800	2000	1300	1000
5	2500	1800	1100	900
10	2200	1600	1000	800
15	1850	1400	900	700

Stínění spojovacích kabelů mezi snímačem a řídící jednotkou by mělo být uzemněno nejlépe u MultiCONT jednotky. Skutečně bezpečné (Ex) snímače je nutno propojovat s řídící jednotkou skrze konektory L+ a L-. Tyto body jsou galvanicky oddělené od ostatních částí a napájecí napětí pro Ex snímače je proudově, napěťově i výkonově omezen.

4.2. Propojení snímačů

Před propojením jednotek je doporučeno zkontrolovat všechna zařízení zda jsou správného typu (Tx s HART podporou), hodnotu proudové smyčky a volací adresu (každý snímač by měl mít svoji vlastní). Viz. oddíl 5.2. Zprovoznění...

4.2.1. Propojení 2-drátových (2-wire) snímačů



4.2.2. Propojení 4-drátových (4-wire) snímačů



4.2.3. Propojení kombinovaných systémů



5. Programování jednotky MultiCONT

Během programování lze provést následující kroky:

- automatické zjištění zařízení (snímačů)
- připojení k MultiCONT, přibrání do seznamu zařízení. Zařízení mimo seznam jsou součástí systému, ale bez možnosti komunikace s MultiCONT (viz. 5.2.3 Hlavní menu/MultiCONT config/DEV detect)
- aktivace a deaktivace zařízení (snímačů) teoreticky vzato by měla všechna zařízení v systému pracovat. Jelikož MultiCONT se dotazuje jednotlivých zařízení, lze je deaktivovat, aby se s nimi nespojoval. Zařízení, které chcete mít z jakéhokoliv důvodu dočasně mimo provoz, lze odebrat jejich deaktivací (viz. 5.2.3. - Hlavní menu/Devices)
- aktivace a deaktivace proudových výstupů lze též aktivovat a deaktivovat relé, proudové generátory MultiCONT (viz. přílohy 3 a 4)
- přiřazení výstupů MultiCONT (relé, proudové generátory) jednotkám (snímačům) nebo funkčním hodnotám složeným z naměřených údajů
- nastavení složení funkčních (výpočítaných) hodnoť funkční hodnoty mohou být složeny z naměřených hodnot jako rozdíl (např. dvě hladiny), součtu dvou naměřených hodnot, průměrů měření.
- Vzdálené programování zařízení ačkoliv programování zařízení se předpokládá spíše v nastavovací dílně před jejich instalací a připojením (P01, P02, atd. parametry snímačů se v tomto manuálu používají shodně s jejich popisem v Instalačních a uživatelských manuálech příslušných zařízení).
- Programování MultiCONT parametry relé a proudových výstupů zařízení MultiCONT jsou označeny jako RP1, RP2, RP3 a nebo případně CR1, CR2 a CR3.

Pro plánování, zbudování a zprovoznění fungujícího systému obsahujícího jednotku MultiCONT jsou nutné dobré znalosti HART standardu a použitých zařízení.

Během programování je nutné provést řadu nastavení jako obsluha zařízení, funkce relé a proudových generátorů. Změny vejdou v platnost pouze po stlačení **OK** v položce Hlavní menu/Save (uložit). Pokud je MultiCONT ponechán omylem v programovacím režimu, přejde sám po 5-ti minutách od posledního stisku klávesy do režimu měření (všechny neuložené změny nastavení budou ztraceny).

5.1. Programovací kroky

Programování je uskutečňováno 6-ti programovacími klávesami s pomocí Menu zobrazovaných na 120x32 bodové grafické obrazovce. Existují tři různé druhy vzhledu obrazovky (displeje).



Prostudujte si hlavní kroky programování v následující části. Kompletní systém menu je zachycen v **Příloze 2**. Odpovídající položky menu či měněné hodnoty jsou zvýrazněny.



Stiskněte (OK) pro vstup do režimu programování a menu. (ESC) pro opuštění režimu.

Stiskem ESC lze rolovat skrze nabídku označení (bodů) v menu.

Klávesy (⇔) (⇔) se používají pro úpravy parametrů s čísly nebo písmeny, volbu lokálních proměnných nebo pozice znaku k úpravě a v některých tabulkách (např. tabulka 18) pro označení/aktivaci.

Klávesy (1) (1) slouží k procházení seznamu číslic a písmen při úpravách parametrů. Pro odstranění chybových hlášení použijte klávesu (**ESC**).

5.1.1. Přechody mezi tabulkami menu a rolování položkami menu

Obrazovky (M, U, R, C, E) lze změnit klávesami (⇔) (⇔) zatímco stiskem (**OK**) a (**ESC**) lze vstoupit (resp. opustit) menu.

Klávesami (1) (1) lze procházet položky menu.



5.1.2. Aktivace zařízení, relé a proudových generátorů

Zařízení v seznamu může být buď aktivní (■) nebo neaktivní (□). Pouze aktivních zařízení se lze dotazovat. Aktivní relé a proudové výstupy operují podle svých nastavení, neaktivní relé jsou rozpojeny a neaktivní proudové generátory jsou nastaveny na 0 mA.



Označování/aktivace ostatních funkcí nebo vlastností (aktivace proudových generátorů, volba jazyka apod.) se provádí stejným způsobem.



5.1.3. Přiřazení (reléových a proudových) výstupů

Během nastavování relé a proudových generátorů MultiCONT by měly být přiřazeny výstupním hodnotám zařízení v síti (snímačů), které lze určit následně:

- > (⊞) hodnota se převezme s kladným znaménkem (pro součet)
- > (□) hodnota se převezme se záporným znaménkem (pro rozdíly)
- > (II) pro zařízení s tímto označením se spočítá průměrná hodnota

Výše uvedené nastavení lze změnit klávesami (⇔) (⇔).

Přiřazení zařízení SE380-1 na relé R_IN_1 jednotky MultiCONT lze provést následujícím způsobem:



Definice výstupního proudu:

1 Ullas	21
1: SE380-1	
2: SE380-2	
3: SE360-1	

Relé R_IN_1 bude řízeno rozdílem naměřených hodnot z SE380-1 a SE380-2.

Forrás	\$ 21
1: SE380-1	
2: SE380-2	
1 3: SE360-1	

Relé R_IN_1 bude řízeno průměrem naměřených hodnot z SE380-1, SE380-2 a SE380-3.

Důležité: Pokud je více než jedno zařízení přiřazeno k relé (pro řízení rozdílem či průměrnou hodnotou), potom všechna taková zařízení musí být naprogramována pro měření stejného parametru (DIST, LEV, ...) a ve stejných fyzikálních jednotkách (m, ft, inch, ...) jinak zařízení MultiCONT vyšle (Program) chybové hlášení.

5.1.4 Změny hodnot parametrů

Parametry MultiCONT mají matematické znaménko a vlastní hodnotu. Znaménka a hodnoty lze upravovat tlačítky (⇔) (⇔).

Tlačítka (î) (↓) jsou pro přepínání znaménka nebo změnu znaků.



5.1.5. Editační stavy

Pořadí procházení jednotlivými stavy:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ [\] ^ _ ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0123456789 : ; < = > ? @

5.2. Zprovoznění sítě s MultiCONT

5.2.1. Příprava snímačů

Doporučuje se ještě v nastavovací dílně zkontrolovat **"adresu zařízení**" (P19 nebo P13) a **"proudový výstup**" snímačů. Proudová smyčka běžných MultiCONT zařízení je max. 60 mA (Ex certifikovaná zařízení max. 22 mA). Pokud proud smyčky překročí tuto hodnotu, bude napětí příliš nízké na to, aby začaly snímače pracovat. V síti s více než jedním zařízením je nutné, aby jednotlivá zařízení měla adresy s čísly 1 … 15 a proud snímačů omezený na 4 mA. Toto omezení může být důvodem ke změně programování některých zařízení (viz. níže uvedená tabulka).

Dalším předpokladem pro správnou funkci je přiřazení rozdílných adres rozdílným zařízením.

Parametr "Volací adresy" a "Konstantního proudu" u zařízení NIVELCO				
Série zařízení	Parametr "Volací adresy"	Parametr "Konstantní proud"		
ST300	P19	P08		
SC300	P19	P08		
SE300	P19	P08		
SG300	P19	P08		
CT300	P19	P08		
MT300	P19	P08		
ТВ	P13	není		
NB	P13	není		
PDF	P13	není		

5.2.2. Propojení

Připojení by mělo být provedeno dle předchozích instrukcí v kapitole 2., technických dat a části 4. Elektrické připojení.

5.2.3 Nastavení MultiCONT

Zapojení zařízení odstartuje **diagnostický proces**, během kterého MultiCONT zkontroluje paměť uchovávající nastavení jednotky. (viz. 5.9. Zapínání)

Tento proces trvá přibližně 50 vteřin a lze jej urychlit (zhruba na 25 vteřin) stlačením (**Esc**). V případě úspěšného provedení testů pokračuje proces dotazováním zařízení a nakonec se vzhledem k prázdné tabulce zařízení objeví nápis:



Pro změnu **jazyka** projděte skrze Hlavní menu/MultiCONT config/Language a označte požadovaný jazyk pomocí kláves (û) (↓) a také (⇔). Pro uchování zvoleného nastavení použijte volbu Hlavní menu/Save config, jinak se po odpojení a opětovném připojení napájení nastaví výchozí angličtina.

Pro zjištění zařízení použijte Hlavní menu/DEV detect.



Co dělat v případě, kdy MultiCONT neobjeví všechny zařízení:

- 1. možná zařízení nemá podporu HART (ověřit identifikační štítek a objednací kódy)
- v systému může být více zařízení než MultiCONT současně zvládne (ověřit identifikační štítek a objednací kódy). Informaci poskytne položka Hlavní menu/Local config/Report/Devices (viz. 5.3.) s čísly **0nn/0mm**. Počet zařízení v seznamu je "**nn**" a počet zařízení, které lze současně obsloužit je "**mm**".
- 3. Zařízení je mimo provoz. Odmontujte jednotku a zkontrolujte v nastavovací dílně.

Dalšími kroky jsou přidání zařízení do seznamu, nastavení zařízení a aktivace zařízení.





Je důležité nepomíchat "dotazovací adresu" a popisek zaízení v seznamu. "Dotazovací adresa" v rozsahu 1...15 je přiřazena zařízení obvykle v nastavovací dílně pro účely detekce HART a komunikace. MultiCONT identifikuje zařízení na bázi vícemístného seznamu popisků 1, 8, 9, A, B, ... F přiřazenému jednotce během detekce.

Poznámka:

Pokud seznam zařízení nebyl na začátku vyhledávání prázdný, zobrazí se následující obrazovka:

Detected DEV 37 ! 1: SE380-11 + 2: ST360-1 ? 3: SC380

"!" v seznamu, ale bez odpovědi

"+" v seznamu a vrátila se odpověď

"?" není v seznamu, ale vrátila se odpověď

Seznam lze změnit v tabulce Menu (38) položkami Add a Remove, případně celý seznam lze smazat přes Hlavní menu/Default.

5.3. Hlavní menu

Do hlavního menu lze kdykoliv vstoupit stlačením (OK). Kompletní menu je popsáno v 5.5.1.



Kompletní strukturu menu lze najít v příloze 2.

5.4. Konfigurace MultiCONT

V menu tabulce (35) lze změnit konfiguraci zařízení MultiCONT. Šedá políčka reprezentují tovární (výchozí) nastavení.

Hlavní menu/MultiCONT config nastaví výchozí.



Display mode	Kroky pro zobrazení naměřených výsledků
	Display mode ▼ 48 Zpět v měřícím režimu lze zvolit zařízení přes (☆) (↔).
	Automatic steps of 5s Automatické přepínání (2 druhy prodlevy)
	Automatic steps 10s
Password	Čtení či změny konfigurace MultiCONT lze zamezit nastavením osmimístného tajného číselného hesla (nesmí být nula). Klíček vedle čísla tabulky signalizuje přítomnost kódu. Pokud klíček bliká, je přístup umožněn.
	Secret code ♀44 Unlock Change
	Avert
	↓ "OK"
	Avert 46 All Uzamknout všechno (čtení i zápis) Modification Vzamknout změny (parametry lze prohlížet)
Language	Výběr komunikačního jazyka pro programování a měření
	Language ▼ 43 ■ English výběr stiskem (⇔) □ German □ French □ Hungarian
Number of repetition	Zařízení MultiCONT se v případě poruchy či nevrácené odpovědi dotazuje zařízení
	skrze HART linku opakovaně. Zde lze nastavit počet opakování dotazu než je zobrazeno chvbové hlášení.
	Retrial count 56
	▶ 04 ◀
MultiCONT TAG	Jednoznačný znakový identifikátor (TAG) pro systémy s více než jedním zařízením MultiCONT. (Výchozí hodnota = objednací kód)
	MultiCONT TAG 54
	▶ PR-120-1 ◀
MUITICON I address	přes rozhraní RS485
	MultiCONT address 54
	▶ nnn ◀
Backlight	Zde lze nastavit podsvětlení displeje
0	Backlight • 36 V režimu Automatic" aktivuje podsvícení jakýkoliv stisk
	On Off Automatic Automatic



5.5. Programování zařízení (snímačů)



Parametry adresace "Pooling address" a "Access lock" se mohou u různých zařízení lišit.

5.6. Vzdálené programování



Vysvětlivky:

* zobrazí se v případě zakázaného přístupu



Po zadání tajného kódu a stisku (\mathbf{OK}) je uvolněn přístup k programování.

** parametry vkládané během vzdáleného programování jsou ihned odesílány do zařízení a kontrolovány jen cílovým zařízením. Pokud je hodnota parametru neplatná nebo nepřijatelná, zobrazí se hlášení



Projděte si Instalační a programovací manuál příslušného zařízení.

*** vysvětlení zobrazení mapy odrazů (Echo map) ultrazvukových jednotek



počet odrazů

vzdálenost a amplituda prvního odrazu. Odrazu, který má být zobrazen, lze zvolit pomocí (⇔) (⇔).

Obrázek (křivka) se zobrazuje tak, jak byla zachycena při vstupu do tohoto parametru s blikajícím odrazem změřeným v tom samém okamžiku. Pro obnovení obrazu stiskněte (**OK**) nebo (**ESC**).

5.6.1 Úpravy linearizační tabulky



Upozornění: Aby snímač přepočítal měření dle linearizační tabulky je nutné přepočet aktivovat parametrem P48 (viz. Uživatelský a programovací manuál dodávaný se snímačem).

5.7. Konfigurace relé

Nejdříve ze všeho je nutné relé **přiřadit zařízení(m) v síti**, co je v Hlavní menu/Relays/Program/Source. (Operace relé lze také přiřadit rozdílu hodnot dvou zařízení nebo průměru hodnot více zařízení). Druhým nezbytným krokem je **zvolit** příslušnou funkci v Hlavní menu/Relays/Program/Function. Nakonec je nutné **naprogramovat parametry** tj. hodnoty bodů P1 a P2 spínání vložené v jednotkách definovaných v režimu měření u zařízení v síti, ke kterým je relé přiřazeno. Tudíž pokud se měří úroveň (LEVEL) [m] (tj. např. zařízení SE-300, tj. P01=x1 a P00=00x), body spínání musí být vloženy též jako (LEVEL) [m]. Pro souhrn se podívejte na systém menu MultiCONT v příloze 3. Funkce relé jsou popsány níže (výchozí hodnoty jsou kurzívou a na šedém pozadí).

Funkce	Operace	Progr.param.
Rozdílové spínání (2-bodové řízení) Výchozí: napouštění se sepnutým relé: Inverze = vypnuto (OFF) nad RP1 relé sepne, pod RP2 relé vypne Inverzní operace se provede prohozením parametrů RP1 a RP2 nebo volbou parametru "Inversion = ON"	Relay RP1 Relay De-energised	RP1, RP2
Poplach spodní Inverze = vypnuto (OFF) pod RP1 relé vypne Inverzní operace (pod RP1 relé sepne) se nastaví volbou parametru "Inversion = ON" Spínací odchylka = 2.5% hodnoty RP1	Relay De-energised	RP1
Poplach spodní se zpožděním Inverze = vypnuto (OFF) pod RP1 se relé vypne se zpožděním 0 vteřin Zpoždění lze nastavit v RP3 ve vteřinách.	Relay	RP1, RP3
Poplach horní Inverze = vypnuto (OFF) nad RP1 relé vypne Inverzní operace (nad RP1 relé sepne) se nastaví volbou parametru "Inversion = ON" Spínací odchylka = 2.5% hodnoty RP1	Relay De-energised	RP1
Poplach horní se zpožděním Inverze = vypnuto (OFF) nad RP1 se relé vypne se zpožděním 0 vteřin Zpoždění lze nastavit v RP3 ve vteřinách.	Relay	RP1, RP3
Okénkový komparátor (diskriminátor) Inverze = vypnuto (OFF) v rozsahu RP1RP2 bude relé sepnuto Inverzní operace (nad RP1 relé vypne v rozsahu RP1RP2) se nastaví volbou parametru "Inversion = ON"	Relay RP1 Relay De-energised	RP1, RP2

Funkce	Operace	Progr.param.
Okénkový D komparátor se zpožděním sepnutí		
Inverze = vypnuto (OFF)	RP1	
v rozsahu RP1RP2 bude relé sepnuto se		
zpozdením U vterin		
Inverzní operace (nad RP1 relé vypne v rozsahu		NF 1, NF 2, NF 3
RP1RP2) se nastaví volbou parametru	K K K Delay	
"Inversion = ON"	Relay De-energised	
Zpoždění udává RP3 ve vteřinách		
V případě chyby bude relé vypnuto RP3=0 při jaké	koliv chybě RP3=n při chybě s kóden n	RP3
Inverzní operace (sepnutí v případě chyby) lze nast	avit volbou parametru "Inversion = ON"	
Teplota	\uparrow \land \land \land	
Inverze = vypnuto (OFF)	RP1	
pri prekroceni tepioty die RPT fele vypne		
Inverzní operace (sepnutí v případě překročení		RP1
teploty) lze nastavit volbou parametru	Energised	
", Inversion = ON "	Relay	
Spínací odchylka = 2.5% hodpoty PP1		
Teplota W (okénkový komparátor)	▲	
Inverze = vypnuto (OFF)		
relé sepne v rozmezí teplot RP1RP2		
	RP2	001 000
Inverzni operace (vypnuti v připadě teploty v		RPT, RPZ
102Sanu RF1RF2) ize naslavit volbou parametru Inversion = ON"		
relé senne na zhruha 200 ms v 0 intervalech	Relay 🔶 🗧 200 ms	
Inverzní operace lze nastavit volbou parametru	BB2 [cool]	RP3
"Inversion = ON"		
Interval lze nastavit v RP3 ve vteřinách		
Impulzy F	TOT1 RP3=10	
INVEIZE = VYPNUTO (OFF)	20	
přírustkem proudu dle RP3 (výchozí 0)	10	
r	₽	RP3
Inverzní operace lze nastavit volbou parametru		
"Inversion = ON"	De-energised	
	TOT1 RP1=20	
relé vypne poté, co hodnota TOT1 dosábne RP1	20	
Inverzní operace (relé sepne) lze nastavit volbou	t → t	RP1
parametru "Inversion = ON"	Energised	
	Relay De-enemised	
Alt S (optimalizované řízení pumpy)	PP1	
Inverze = vypnuto (OFF)	R3	
Více relé přiřazených jednomu snímači, takže	RP2 RP1	
počet sepnutí bude stejný pro všechna relé.		
Relé spojené v sérii spínají a vypínají jedno po		
druhém v závislosti na dosažení podmínek.		
Relé naprogramované pro tuto práci budou	- 	
pracovat dle pořadí pro Rozdílové spínání		
3 31 32 2 21 sepnuto	Relay Rain R3	INF I, INF Z
123 2 12 1 1 vypnuto		
V přípodě Alé poředí pre prípári - servizári)	Relay	
v pripade Ait poradi pro spinani a vypinani bude 123-123		
	Relay	
	1 23 12 3 12 Energised	
	123 1 23 1 2 De-energised	

Poznámky:

 Parametr do Hlavní menu/Relays/Relay/Program/Parameter tabulky menu se zadává vstupem do příslušného parametru pomocí (î) (1) a vstupem do hodnoty mezi ukazateli stiskem (OK). Nastavení parametru může být provedeno jen stiskem (OK) po nastavení

RP3 (i kdyby měl být 0 nebo není v daném kontextu významný).

- 2. neaktivní menu jsou vypnuta (viz. Hlavní menu/Relays).
- jedno nebo více zařízení lze přiřadit kterémukoliv relé (Hlavní menu/Relays/Relay/Program/Source) výsledek bude matematickou kombinací zdrojů označených + či v menu zdrojů (Source).
 Výsledky snímačů označených ⊞ jsou přičítány.

Výsledky snímačů označených ⊟ jsou odečítány od hodnot snímačů označených ⊞.

Výpočet průměrné hodnoty snímačů označených III.

Zařízení signalizuje chybu, pokud se liší jednotky nebo měřící režimy snímačů.

- 4. pokud se RP1=RP2 v režimu Rozdílového spínání bude relé fungovat jako při Poplach spodní.
- 5. pokud se RP1=0 v režimu **Poplach spodní** bude relé vždy sepnuto.
- 6. pokud se RP1=0 v režimu **Poplach spodní** bude relé vždy vypnuto.
- 7. chyba programování se zobrazí (viz. 6. Chyby, chybová hlášení, chybové kódy) pokud
 - v operačním režimu Impulzy F je přiřazen více než jeden zdroj
 RP3=0 v režimu Impulzy F nebo Impulzy C.
- 8. pokud je zvolena funkce **Chyba**, pak není vyžadováno přiřazení žádného zdroje, neboť se sledují chyby všech zařízení.
- 9. stav relé se nezmění, pokud jeho zdroj neodpoví!

Pro podrobný přehled si projděte Programování v příloze 3.



5.8. Konfigurace proudového generátoru

Nejprve je nutné všechny generátory proudu přiřadit zařízením (snímačům) v síti, což se provádí v rámci menu na Hlavní menu/Relays/Program/Current generator.

Výsledky snímačů označených ⊞ jsou přičítány.

Výsledky snímačů označených ⊟ jsou odečítány od hodnot snímačů označených ⊞.

Výpočet průměrné hodnoty snímačů označených .

Následně je nutné vybrat příslušnou funkci Hlavní menu/Relays/Program/Current generator. Nakonec je nutné nastavit parametry, tj. hodnoty spínacích bodů P1 a P2 v jednotkách nastavených pro měřící mód zařízení v síti, ke kterým jsou proudové generátory přiřazeny. Tudíž pokud se měří úroveň (LEVEL) [m] (tj. např. zařízení SE-300, tj. P01=x1 a P00=00x), body spínání musí být vloženy též jako (LEVEL) [m]. Pro souhrn se podívejte na systém menu MultiCONT v příloze 4. Detaily funkce proudových generátorů jsou uvedeny níže.

Funkce	Operace	Prog.param.
Analogový výstup	Výstupní proud je přímo úměrný primární hodnotě zvolené na zařízení (DIST, LEV, VOL, FLOW apod.) Hodnota CP1 je přiřazena 4mA,CP2 je přiřazena 20mA.	CP1, CP2
Chyba 3.6mA	CP3=0 proudový výstup nastaven pro každou chybu.	
Chyba 22mA	CP3=n proudový výstup nastaven v případě chyby s kódem "n". Pro detaily viz. 6. Chybové kódy. Během operace bez chyb je výstupní proud 4mA.	CP3

Poznámky:

- Chyba programování se zobrazí pokud se pro režim analogového výstupu CP1=CP2.
 Hodnota proudového výstupu se nezmění, pokud přiřazené zařízení neodpovídá!
- 3. Pokud není proudový výstup aktivován, je výstup nastaven na 0mA.
- 4. Pokud je zvolena funkce Chyba, pak není vyžadováno přiřazení žádného zdroje, neboť se sledují chyby všech zařízení.
- 5. Naprogramované parametry se uloží jen při stisku (OK) v poli C3.

5.9. Zapínání

Po připojení napájení prochází testovací program zařízení (hardware) MultiCONT a následně se mohou zobrazit následující anglická hlášení. Procedura trvá zhruba 50 vteřin a lze ji zkrátit na přibližně 25 vteřin stiskem tlačítka (**ESC**).



Vzhledem k tomu, že parametry pro bezchybnou činnost jsou uloženy v paměti FLASH, je nutné v případě zjištění chyby paměti FLASH odeslat jednotku do servisu k opravě.

Po úspěšném dokončení testů se provede vyhledání a dotázání zařízení na základě stavu předchozího uloženého naprogramování a jednotka MultiCONT přejde do režimu měření přičemž bude fungovat ve shodě s nastaveními v 5.4. Hlavní menu/**MultiCONT config** (viz. 5.10. Měřící režim)

1:	DIST	► M
	•	
2 Errors: 1		

Není odezva od zařízení s číslem označení 1 v seznamu (tudíž neexistuje výsledek, který by mohl být zobrazen).

Chybovou "odpověď" lze odečíst v seznamu chyb – viz. sekce 6.



Výsledek zařízení s číslem označením 2 v seznamu na displeji. Zařízení s číslem označení 1 je právě dotazováno (viz. 5.10. Měřící režim)

5.10. Měřící režim

Po úspěšném dokončení testů následujících zapnutí jednotka MultiCONT přejde automaticky do režimu měření. Hodnoty měření jsou zjišťovány a zobrazovány v souladu se seznamem zařízení a nastavení Hlavní menu/MultiCONT config/**Display mode**.

V horním řádku je vpravo označení pozice ze seznamu a krátké pojmenování, dále uprostřed zkratka typu měření (DIST, LEV, VOL apod.).

Ve středu displeje je naměřená hodnota a měrná jednotka, sloupcový graf.

Na spodním řádku je označení (číslo v seznamu) právě dotazované jednotky, počet chyb a také stav uzamčení přístupu.

Navíc mimo pouhé zobrazení měření lze v tomto režimu zobrazit Uživatelské zobrazení, zařízení relé, zařízení proudových generátorů a seznam chyb (viz. příloha 5).



Error messages can be erased with key (FSC)

Blikající hvězdička (*) nalevo od písmene "M" signalizuje dotazy a odpovědi rozhraní RS485. Viz. příloha 5. Mimo zobrazení měření lze zde též zvolit Uživatelské zobrazení (Rozsah, Duál, Rozdíl a Průměr) – detaily viz. 5.4. Hlavní menu/MultiCONT config/**User image**.

l v případě, že příslušná chyba se na daném zařízení již nevyskytuje, je nadále zobrazována, dokud není potvrzena tlačítkem (**ESC**).

Mimo základní režim měření lze zvolit i jiné režimy (Sloupcový graf, Dvojitý, Rozdíl a Průměr) pomocí nastavení 5.4. Hlavní menu/MultiCONT config/User display.

Během programování je nutné provést řadu nastavení jako obsluha zařízení, funkce relé a proudových generátorů. Pokud je MultiCONT ponechán omylem v programovacím režimu, přejde sám po 5-ti minutách od posledního stisku klávesy do režimu měření (všechny neuložené změny nastavení budou ztraceny).

6. Chyby, chybová hlášení, chybové kódy

V případě nějakého selhání se (blikající) chybové hlášení zobrazí na obrazovce i když chyba nastane na jiném snímači, než je právě zobrazován. (Viz. obrázek "M" výše). Chyby jsou shromažďovány v seznamu "Error list" obsahujícím pořadí chyby, krátké jméno a popis selhání.

Error list	Е
01: SE300-11 : Rep	ly
02: ST300-11 : Pro	gram

Po odstranění případné chyby je vhodné ji smazat ze seznamu zvolením příslušného řádku a stiskem tlačítka (**ESC**). V takovém případě bude relé s nastaveným režimem "**Chyba**" signalizovat chybu i po jejím odstranění dokud nebude chyba potvrzena jak je uvedeno výše.

Kód chyby	Hlášení	Popis chyby	Náprava
1	Init	Zařízení po zapojení neodpovídá*	Zkontrolujte připojení (kabeláž) zařízení
2	Reply	Zařízení s normální funkcí neodpovídá**	Zkontrolujte připojení (kabeláž) zařízení
3	Sensor	Selhání snímače na zařízení***	Zkontrolujte zařízení (snímač)
4	Device	Jiné selhání zařízení	Zkontrolujte naprogramování zařízení (viz. příslušný Instalační a programovací manuál)
5	Program	Chyba během programování relé a proudových generátorů****	Zkontrolujte naprogramování
6	Save	Chyba během ukládání do paměti	Při vícenásobném výskytu odešlete do servisu

* zařízení uvedené na seznamu a aktivované neodpoví po zapojení. Možné příčiny:

- síť byla změněna před znovu zapojením (zařízení odpojeno, změna propojení apod.)
- zařízení nepřešlo do provozních podmínek (není schopno poskytnout výsledky měření) a tak se zobrazí chybové hlášení (např. STD-300 nemůže měřit dokud zesílení nedosáhne provozních podmínek)

** zařízení s normální funkcí neodpovídá. Možné příčiny:

- porucha zařízení
- porucha kabeláže
- zarušená HART linka (viz. Hlavní menu/MultiCONT config/HART test)

*** speciální signalizace se týká poruchy snímače. Tato informace se objeví při poškození vysílače ultrazvukových snímačů nebo rozbití magnetického disku, porušení magnetostrikčního vedení uvnitř magnetostrikčního snímače. Na druhou stranu se hlášení zobrazí v případě ztráty odrazu při ultrazvukovém měření.



Zařízení odpovídá, ale výsledek není platný vzhledem k chybě snímače.

**** Chyba programování může být způsobena:

- přiřazením relé či proudu zdrojům hodnot s rozdílnými měřenými veličinami a/nebo jednotkami
- generátor proudu naprogramován na analogový výstup a CP1=CP2 (viz. sekce 5.8.)
- přiřazení (Impulz F) relé proudění a je zde více než jeden zdroj (viz. sekce 5.7.)
- přiřazení (Impulz F) relé proudění a hodnota RP3=0 (viz. sekce 5.7.)

7. Hardwarová ochrana nastavení



8. Výměna pojistek



Uvolněte čtyři úchytky, které upevňují přední panel. Opatrně zatáhněte za přední panel, aby se neuvolnily (nevypadly) kabely a vyměňte pojistku.

MultiCONT má jednu pojistku jejíž hodnota se liší dle napájecího napětí

Napájecí napětí	Pojistka
85255V stříd. 50-60Hz	T400mA
10,528V stříd. 50-60Hz 10,540V stejnosměrný	T1A

Varování:

Jako náhradu používejte pouze pojistky s hodnotami uvedenými v tabulce!!!

Příloha 1. Identifikační kódy výrobců (ID)

1.	"Acromag"
2.	"Allen Bradley"
3.	"Ametek"
4.	"Analog Devices"
5.	"Elsag Bailey"
6.	"Beckman"
7.	"Bell Microsensor"
8.	"Bourns"
9.	"Bristol Babcock"
10	"Brooks Instrument"
11	"Chessel"
12	"Combustion Engineering"
13	"Daniel Industries"
14	"Delta"
15	"Dieterich Standard"
16	"Dohrmann"
17.	"Endress & Hauser"
18	"Elsag Balley"
19	"Fisher Controls"
20	"Foxboro"
21	"Fuji"
22	"ABB Automation"
23	"Honeywell"
24	
25	"Kay Ray/Sensall"
26	"ABB Automation"
27	"Leeds & Northrup"
28	
29	"M-System Co."
30	"Measurex
31	"Maara Industriaa"
22	"Moore Producto"
30	"Obkura Electric"
25	"Daino"
36	"Rochester Instrument Systems"
37	"Ronan"
38	"Rosemount"
30	"Peek Measurement"
40	"Schlumberger"
41	"Sensall"
42	"Siemens"

- 43. "Weed"
- 44. "Toshiba"
- 45. "Transmation"
- 46. "Rosemount Analytic"
- 47. "Metso Automation"
- 48. "Flowserve"
- 49. "Varec"
- 50. "Viatran"
- "Delta/Weed" 51.
- 52. "Westinghouse"
- 53. "Xomox"

36 / 41

- "Yamatake" 54.
- 55.
- "Yokogawa" "Nuovo Pignone" 56.

- 57. "Promac"
- 58. "Exac Corporation"
- "Meggitt Mobrey" 59.
- "Arcom Control System" 60.
- "Princo" 61.
- "Smar" 62.
- 63. "Foxboro Eckardt"
- "Measurement Technology" 64
- "Applied System Technologies" 65.
- "Samson" 66.
- "Sparling Instrumnets" "Fireye" 67.
- 68.
- "Krohne" 69.
- "Betz" 70.
- 71. "Druck"
- 72. "SOR"
- "Elcon Instruments" 73.
- 74. "EMCO"
- "Termiflex Corporation" 75.
- "VAF Instruments" 76.
- "Westlock Controls" 77.
- "Dexelbrook" 78.
- "Saab Tank Control" 79.
- 80. "K-TEK"
- "Flowdata" 81.
- 82. "Draeger"
- 83. "Raytek" 84.
- "Siemens Milltronics PI"
- "BTG" 85.
- "Magnetrol" 86.
- "Metso Automation" 87.
- "Milltronics" 88.
- 89. "HELIOS"
- "Anderson Instrument Company" 90.
- "INOR" 91.
- 92. "ROBERTSHAW"
- "PEPPERL+FUCHS" 93.
- "ACCUTECH" 94.
- "Flow Measurement" 95.
- "KAMSTRUP" 96.
- 97. "Knick"
- 98. "VEGA"
- "MTS Systems Corp." 99.
- 100. "Oval"
- 101. "Masoneilan-Dresser"
- 102. "BESTA" 103. "Ohmart"
- 104. "Harold Beck and Sons"
- 105. "Rittmeyer Instrumentation"
- 106. "Rossel Messtechnik"

- 107. "WIKA" 108. "Bopp & Reuther Heinrichs"
- 109. "PR Electronics"
- 110. "Jordan Controls"
- 111. "Valcom s.r.l." 112. "US ELECTRIC MOTORS"

- 113. "Apparatebau Hundsbach"

- 114. "Dynisco" 115. "Spriano" 116. "Direct Measurement"
- 117. "Klay Instruments"
- 118. "Action Instruments"
- 119. "MMG Automatiky DTR"
- 120. "Buerkert Fluid Control Systems"
- 121. "AALIANT Process Mqt"
- 122. "POUNDS INSTRUMENT'
- 123. "ZAP S.A. Ostrow Wielkopolski" 124. "GLI"
- 125. "Fisher-Rosemount Performance Technologies"
- 126. "Paper Machine Components" 127. "LABOM" 128. "Danfoss"

- 129. "Turbo"
- 130. "TOKYO KEISO"
- 131. "SMC" 132. "Status Instruments"
- 133. "Huakong"
- 134. "Duon Systems"

138. "Keystone Controls"

140. "ISE-Magtech" 141. "Rueger"

142. "Mettler Toledo"

144. "TN Technologies" 145. "DeZURIK"

146. "Phase Dynamics"

150. "Brand Instruments"

147. "WELLTECH SHANGHAI"

159. "Analytical Technology Inc."

161. "BERTHOLD" 162. "InterCorr" 163. "China BRICONTE Co Ltd"

160. "Fieldbus International"

164. "Electron Machine"

165. "Sierra Instruments"

166. "Fluid Components Intl"

143. "Det-Tronics"

148. "ENRAF"

149. "4tech ASA"

151. "NIVELCO"

155. "PMV"

156. "Turck"

152. "Camille Bauer" 153. "Metran" 154. "Milton Roy Co."

157. "Panametrics" 158. "Stahl"

139. "Thermo Electric Co."

135. "Vortek Instruments, LLC"136. "AG Crosby"137. "Action Instruments"



Příloha 2. MultiCONT PRW-100 struktura menu



Příloha 3. Programování relé



Příloha 4. Programování proudových generátorů

Příloha 5. Měřící režim

